

Si necesita asistencia con recursos que lo puedan ayudar a aislarse o a ponerse en cuarentena en casa:

Mientras se encuentre aislado o en cuarentena, no pase en persona a obtener servicios, ni solicite servicios en persona. Llame o bien utilice aplicaciones solamente en línea.

Estamos aquí para ayudarlo si necesita asistencia para conectarse a recursos o si necesita apoyo con víveres o medicamentos. Para solicitar ayuda y para consultar para cuales apoyos usted califica, puede llamar al Condado de Lane al:

Si estuvo en CONTACTO con alguien que dio positivo a la prueba de COVID-19, llámenos al (541) 682-1360 (inglés/español), de 10am - 4pm, los 7 días de la semana.

Si usted dio POSITIVO para COVID-19, llámenos al (541) 682-4041, de 8am - 5pm, los 7 días de la semana.

Viveres / Provisiones

- Muchos lugares, tales como InstaCart, Amazon y Shipt, ahora ya hacen entregas a domicilio si usted hace un pedido en línea. Puede intentar llamar a su supermercado favorito y preguntar. Algunos supermercados, tales como Walmart y Fred Meyer, aceptan SNAP en línea para recoger en la acera, o bien para entregas a domicilio por una tarifa adicional
- Si necesita entrega de comida a domicilio, puede llamar al centro ARC CARES al 458-215-4272 (inglés)/ 458-215-4277 (español) **los martes o jueves de 3 - 6pm**
- Si usted tiene niños en edad escolar, muchos distritos escolares locales ofrecen entrega de almuerzos escolares gratuitos. Comuníquese con el maestro o el consejero escolar de su hijo para ver si su escuela cuenta con este servicio.
- La agencia llamada Food for Lane County cuenta con recursos alimentarios gratuitos. Le pedimos que por favor no visite un sitio de comida mientras esté en aislamiento o en cuarentena, pero si usted tiene un familiar o un amigo que pueda recoger alimentos para usted, pueden ir a los sitios que se mencionan aquí: <https://foodforlanecounty.org/find-a-food-pantry/>. Por favor pídale que traigan con ellos los formularios que se encuentran bajo "proxy".
- Solicite beneficios de alimentos SNAP: <https://govstatus.egov.com/or-dhs-benefits>
- Si necesita más víveres o provisiones para el hogar, tales como papel higiénico, pañales o medicamentos sin receta / de venta libre, llámenos a los números de teléfono en el cuadro anterior para obtener ayuda.

Entrega de Farmacias

- Algunas farmacias ahora ya cuentan con servicios de entrega a domicilio. Llame a su farmacia para preguntar.
- Si su actual farmacia no entrega a domicilio, trate de encontrar un amigo o un familiar que no está en cuarentena que pueda recoger sus medicamentos. O bien puede verificar si puede transferir su receta temporalmente a Hiron's Pharmacy, la cual ofrece entrega a domicilio en el área de Eugene / Springfield: <https://hirondrug.com/> o bien llame al (541) 342-4995.
- Si no puede conseguir que le entreguen sus medicamentos recetados a través de la farmacia, puede llamarnos a los números de teléfono que figuran en el cuadro anterior para obtener ayuda.

Asistencia con la Renta / Hipoteca

- Si usted renta o alquila su vivienda: Actualmente existe una suspensión de desalojos forzados en todo el estado en Oregon hasta el 30 de junio de 2021. Esta protección no es automática, usted debe enviar un aviso por escrito acerca de las dificultades financieras al propietario de la vivienda. Puede obtener los formularios aquí [https://oregonlawhelp.org/files/CCDACC15-944D-570E-7F1F-7BBF3DEC0018/attachments/7D5898B2-B772-44BE-9708-E0D0790241F9/updated-es_2021-eviction-moratorium-olc-laso\(1\).pdf](https://oregonlawhelp.org/files/CCDACC15-944D-570E-7F1F-7BBF3DEC0018/attachments/7D5898B2-B772-44BE-9708-E0D0790241F9/updated-es_2021-eviction-moratorium-olc-laso(1).pdf)
- Si necesita ayuda para presentar esta documentación al propietario de la vivienda, puede llamarnos a los números de teléfono en el cuadro anterior para obtener ayuda.

- Actualmente no contamos con fondos de asistencia para la renta o el alquiler. Si desea que lo coloquen en una lista de espera en caso de que haya fondos disponibles en el futuro, llame al Condado de Lane a los números de teléfono en el cuadro anterior.
- Si usted es dueño de su vivienda: Muchas agencias prestamistas ofrecen demorar los pagos u otros programas de asistencia. Comuníquese directamente con su agencia prestamista e infórmeles que ha sido afectado financieramente por COVID-19.
 - DevNW cuenta con servicios para hogares atrasados en su hipoteca o que enfrentan un embargo hipotecario (foreclosure). <https://devnw.org/financial-wellbeing/foreclosure-avoidance-counseling/> o bien llámeles al: 541-345-7106
 - La Iniciativa de Estabilización para Propietarios de Vivienda de Oregon (GHSI, por sus siglas en inglés) cuenta con alguna ayuda. Puede comunicarse directamente con ellos para ver si califica para ayuda para el pago de hipotecas por COVID-19: <https://www.oregonhomeownerhelp.org/how-to-apply>

Asistencia con el Pago de Servicios Públicos

- La mayoría de las empresas de servicios públicos ofrecen asistencia a las personas afectadas financieramente por COVID-19. Comuníquese directamente con su compañía de servicios públicos para ver si es elegible para recibir asistencia.
 - **EWEB:** 541.685.7000 / <http://www.eweb.org/outages-and-safety/covid-19-information>
 - **SUB:** 541.746.8451 o bien 1.877.420.9593 (llamadas sin cargo) / <https://www.subutil.com/customer-service/contact-sub/>
 - **EPUD:** 541.746.1583 o bien 1.800.422.4086 ((llamadas sin cargo) / <https://www.epud.org/contact/>
 - **Blachly-Lane Electric Co-Op:** 541.688.8711 / <https://www.blachlylane.coop/contact-us/>
 - **Lane Electric:** 541.484.1151 / <https://laneelectric.com/about/contact-us/>
- Si usted no es elegible para recibir asistencia a través de su compañía de servicios públicos, es posible que los siguientes programas puedan ayudarlo.
 - Programa de Alivio por Coronavirus de Asistencia para Estabilidad Energética (EASCR, por sus siglas en inglés) www.lanecounty.org/eascr
 - Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP, por sus siglas en inglés) www.lanecounty.org/liheap
 - Catholic Community Services puede ayudarlo a inscribirse en la lista de espera para un programa llamado LIHEAP, o bien o para inscribirse en la lista de espera de asistencia de EWEB, o para solicitar asistencia de parte de SUB. Consulte más información aquí: <https://www.ccslc.org/energy-assistance> o bien llámeles directamente al 541-345-3628 Extensión 1

Programa de Asistencia Salarial y de Desempleo

- Como primer paso, le sugerimos que se comuniquen con el Departamento de Recursos Humanos (RR.HH.) de su empleador o con su supervisor para ver si califica para algún tiempo libre con goce de sueldo.
- Si no es elegible para recibir apoyo a través de su empleador, la siguiente tabla puede guiarlo hacia los programas para los que es posible que usted califique. El Condado de Lane no puede solicitar estos programas directamente por usted; sin embargo, podemos ayudarlo a determinar cuál podría ser el más adecuado para usted dada su situación laboral y familiar. Si desea ayuda para poder manejar efectivamente estos recursos, puede llamar al Condado de Lane a los números de teléfono que se encuentran en el cuadro anterior.
- Si usted solicita beneficios por desempleo, le recomendamos que vea estos videos para obtener instrucciones acerca de cómo solicitar: <https://www.youtube.com/watch?v=995zJOcYscs>. Si no puede presentar su solicitud en línea, llame al: 1-877-345-3484

- o La Oficina de Desempleo ahora ya cuenta con una herramienta de elegibilidad en línea y con asistencia por medio de chat en: <https://unemployment.oregon.gov/workers/eligibility-quiz>

| PROGRAMA | DESCRIPCIÓN | PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN |
|---|--|---|
| Programa de Ausencia Temporal Pagada Debido a COVID-19 de Oregon (Oregon COVID-19 Temporary Paid Leave Program) | El Programa de Ausencia Temporal Pagada Debido a COVID-19 de Oregon brinda un salario base diario de \$ 120 para los trabajadores que no pueden trabajar debido a COVID-19, que no están recibiendo beneficios por desempleo, que no cuentan con tiempo perdido por compensación laboral, o que no tienen acceso a una licencia por enfermedad en su trabajo. | oregon.gov/covidpaidleave |
| Fondo de Cuarentena (Quarantine Fund) | El Fondo de Cuarentena brinda asistencia financiera a los trabajadores agrícolas que se encuentran en recuperación de COVID-19. Este fondo ayuda a los trabajadores a tomarse el tiempo que necesitan para recuperarse, para obtener atención, y para ponerse en cuarentena. Un trabajador agrícola es una persona que actualmente trabaja por un salario en Oregon en una actividad relacionada con la agricultura, granjería, pesca, plantación de árboles, tala de árboles, con productos lácteos, en ganadería, procesamiento de alimentos, enlatado, en rastros, empaquetado, destace, o el trabajo de vivero. * El Fondo de Cuarentena cuenta con fondos limitados y, a veces, se encuentra en estado de espera y no puede procesar nuevas solicitudes de asistencia. Puede llamar al número gratuito 1-888-274-7292 y hablar con un agente si tiene preguntas acerca del estado de su solicitud, o bien si tiene problemas con los pagos. | http://workerrelief.org/quarantine-fund/ |
| El Fondo de Alivio Laboral de Oregon (The Oregon Worker Relief Fund) | El Fondo de Alivio Laboral de Oregon brinda ayuda financiera temporal a aquellos que han perdido salarios en Oregon debido al COVID-19 y que no son elegibles para poder recibir asistencia financiera de parte de los programas federales y estatales debido a su estado migratorio. * El Fondo de Alivio Laboral de Oregon cuenta con fondos limitados y, a veces, se encuentra en estado de espera y no puede procesar nuevas solicitudes de asistencia. Aún puede hablar con un agente al llamar al número gratuito si tiene preguntas acerca del estado de navegación y de problemas de pago: 1-888-274-7292* | https://workerrelief.org/owrf-faq/ |
| Asistencia de Desempleo por Pandemia (PUA, por sus siglas en inglés) (Pandemic Unemployment Assistance) | La Asistencia de Desempleo por Pandemia es un programa federal establecido a través de la Ley CARES de 2020 y brinda beneficios de desempleo a los trabajadores que no son elegibles para los beneficios regulares del seguro de desempleo. Esto incluye a personas que trabajan por cuenta propia, contratistas independientes y aquellos que no tienen suficientes ingresos recientes para recibir beneficios regulares | https://unemployment.oregon.gov/frequently-asked-questions#faqTopic-2008 |

| PROGRAMA | DESCRIPCIÓN | PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN |
|--|--|--|
| | <p>por desempleo. Si no puede presentar su solicitud en línea, llame al: 1-877-345-3484</p> <p>* Según la Ley de Asistencia Continua, los beneficios de PUA están disponibles hasta la semana que finaliza el 13 de marzo de 2021. *</p> | |
| <p>Asistencia por Pérdida de Salario (LWA, por sus siglas en inglés) (Lost Wages Assistance)</p> | <p>El programa de Asistencia por Pérdida de Salario es una medida de emergencia temporal que brinda \$300 adicionales por semana a las personas que están desempleadas debido a la pandemia del COVID-19, y que reciben beneficios por desempleo.</p> <p>* Solo corresponde para quienes recibieron beneficios por desempleo del 26 de julio al 5 de septiembre *</p> | <p>https://unemployment.org/frequently-asked-questions#faqTopic-70162</p> |
| <p>Compensación por Desempleo de Trabajadores Múltiples (MEUC, por sus siglas en inglés) (Mixed Earners Unemployment Compensation)</p> | <p>La Compensación por Desempleo de Trabajadores Múltiples (MEUC) es un nuevo programa de la Ley de Asistencia Continua (CAA). Este programa brinda a los "trabajadores híbridos" un beneficio semanal adicional de \$100. Un "trabajador híbrido" es alguien que obtiene salario por medio de un formulario W-2 Y QUE ADEMÁS cuenta con ingresos por empleo por cuenta propia.</p> | <p>https://unemployment.org/frequently-asked-questions#faqTopic-129610</p> |
| <p>Compensación Federal por Desempleo a Causa de la Pandemia (FPUC, por sus siglas en inglés) (Federal Pandemic Unemployment Compensation)</p> | <p>FPUC es un estímulo económico adicional por cada semana en la que usted obtenga beneficios por desempleo. Conforme a la Ley de Asistencia Continua (CAA), usted recibirá \$300 adicionales por semana, sobre de la cantidad de su beneficio regular durante las semanas que recibe beneficios por desempleo. Los beneficios de FPUC van desde el 27 de diciembre hasta fines de la semana del 13 de marzo. Esto no significa que usted recibirá automáticamente los \$300 adicionales por cada una de esas semanas. Solo recibirá estos beneficios por las semanas en las que también reciba otro tipo de beneficio por desempleo.</p> <p>* Beneficios PEUC o FPUC. Sin embargo, es posible que experimente una demora en recibir los pagos, pero usted recibirá los beneficios de manera retroactiva. Continuar solicitando semanalmente. *</p> | <p>https://unemployment.org/frequently-asked-questions#faqTopic-2011</p> |
| <p>Compensación de Emergencia de Desempleo por Pandemia (PEUC, por sus siglas en inglés) (Pandemic Emergency</p> | <p>La Compensación de Emergencia de Desempleo por Pandemia (PEUC) es un programa de extensión de beneficios para personas que se han quedado sin sus beneficios regulares del seguro de desempleo (UI, por sus siglas en inglés). Inicialmente fue establecido por la Ley CARES.</p> <p>* Beneficios PEUC o FPUC. Sin embargo, es posible que experimente una demora en recibir los pagos, pero usted recibirá los beneficios de manera retroactiva. Continuar solicitando semanalmente. *</p> | <p>https://unemployment.org/frequently-asked-questions#faqTopic-2014</p> |

| PROGRAMA | DESCRIPCIÓN | PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN |
|---|--|---|
| Unemployment Compensation) | | |
| Oficina de Labor e Industrias de Oregon (BOLI, por sus siglas en inglés) (Oregon Bureau of Labor & Industries) | <p>Leyes de Oregon para trabajadores agrícolas: https://www.oregon.gov/boli/employers/Pages/minimum-wage-and-overtime-in-agriculture.aspx</p> <p>Ley de Licencia Familiar de Oregon https://www.oregon.gov/boli/workers/Pages/oregon-family-leave.aspx</p> <p>Ley de Tiempo de Enfermedad de Oregon: https://www.oregon.gov/boli/workers/Pages/sick-time.aspx</p> | <p>Para obtener más información específica sobre las licencias facilitadas a los empleados bajo la Ley Familias Primero de Respuesta al Coronavirus (FFCRA, por sus siglas en inglés), consulte: https://www.dol.gov/agencies/whd/pandemic/</p> <p>* La FFCRA expiró el 31 de diciembre de 2020. Por favor visite la página de Preguntas y Respuestas de FFCRA de la División de Salarios y Horarios para obtener más información acerca de los derechos y responsabilidades de los trabajadores y de empleadores posterior a esta fecha. *</p> |
| <p>Recursos Adicionales: Quejas de Empresas / Empleadores: https://osha.oregon.gov/workers/Pages/index.aspx Formulario de Asistencia por Desempleo: https://unemployment.oregon.gov/contact-us</p> | | |

Desafíos del Entorno Laboral

- Si usted se encuentra ante desafíos con su empleador con respecto a los salarios:
 - Comuníquese con la Oficina de Labor e Industrias (BOLI) 971.673.0761 / help@boli.state.or.us / <https://www.oregon.gov/boli/about/pages/contact-us.aspx#:~:text=Email%20help%40boli.state.,we'll%20return%20it%20ASAP.>
- Si usted tiene inquietudes en su entorno laboral, tales como peligros en su lugar de empleo:
 - Comuníquese con la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de Oregon (Oregon OSHA): 541.686.7562 / <https://osha.oregon.gov/Pages/contactus.aspx>

Ayuda Mutua

- Si usted prefiere recibir apoyo de parte de una red de persona a persona, o si no califica para los apoyos anteriores, puede comunicarse con la siguiente agencia. Lane County Mutual Aid en <https://lanemutualaid.org/>.
- **Correo electrónico:** info@lanemutualaid.org; **Hotline:** (541) 321-8749